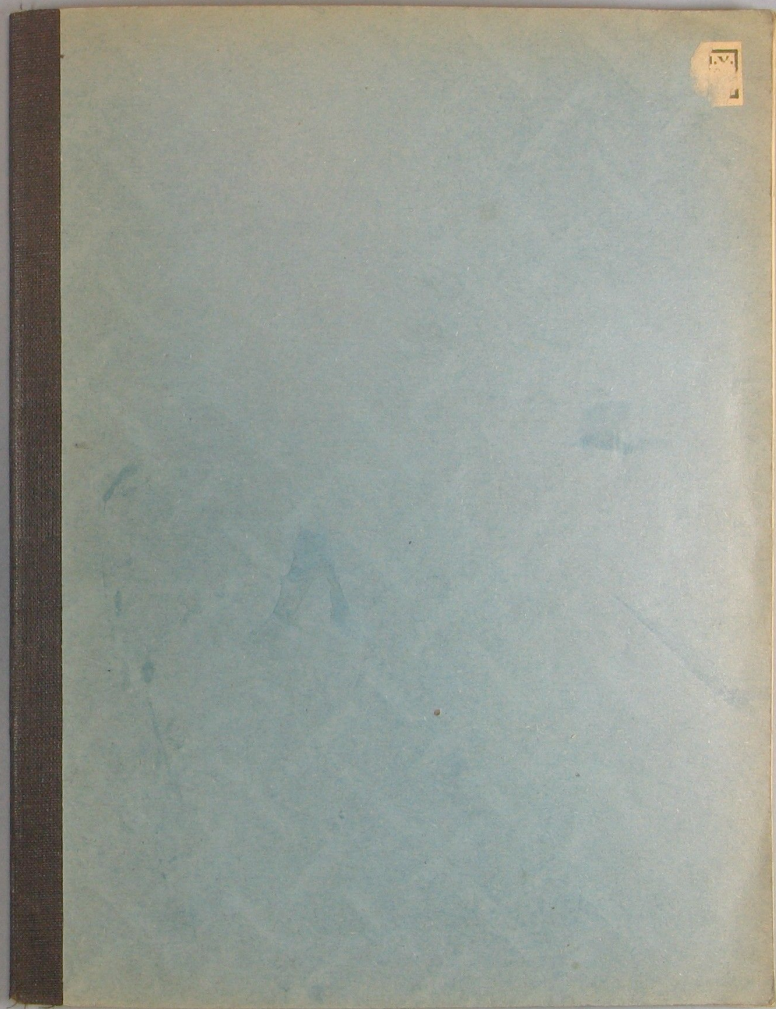




41

Beth
B. Eli

Ansa hilceco Bedia

Juan de Tartas. Orthocun 1666

(Arma penitentaren occupatione deuotze)

é pobre, curé, prince.

t leguez (leguis) bertia. bekhtoriz
semiz

ou goure, hour, ira Khourten, ouquen
louenian

ondouan (ondouan)

gure,

hura (hora)
onqui
contra
hore
ohoratu

haur.

soldadoac (soldaduzc
aingueruac
bikhuac



u heldu. nuga.

trompeur (trompeur)
malheur (malheur)
affronteur

erregue, guerta
equin, arguia

- azquen, rigurosqui

ifernuo postahac

dedi_katia .27 (?)

resuma
cresia
desirze
aisa

pausatcen
aquisitn
guisa (guisa)

nabussiz
handitassun
posseditn

marquis (marquis)
promez emaiten (188)

Arbuzé (28)

beçala
igan
egarni
chica
pieça

igena
Amenduce
Barcoicé
Xigitu.

plager
aragoizna

actione
punitione
militia, goztia

merechi
chuchen
ichib
churi
chichari
sordeich

herecho
pherechatn
gaichoz
gaieto

egoixtera (199). Er: egoiste.

etche
mehatçhu (197)

itxasso.
urbataetan
itxussi
itxuturic 190

etxapsu
sinhetxi
herhautx

proboxosic (186)
Saheix
As. sahots
Saxu
(199) satsa

dicha 29.
probechna 190
chichac 178

tç	hilcen	esperança	açina	29
	hecen	mingaten	othoçiz	"
		ençun	çaquışat	188
		niçan	boçari	198

Lohitçuné	entçuten	aicçin
çurtça	hiltçen 188.	
iratzartu	galteçen 190.	
hitçac		eçaçetie. 199

ts. onsa falso.

etsay (etxayay)

lotsa
ametsac

cp. tch

iauna, iuntatcen.
ienoz (jainoz)
izu
izquin
indu, iende (gende)
coraios
coraic (orage)
suict

gin
general, generoz
personage, lengage
page, passage
Theologia, theologinec
religione, Vergine (18)
imagins, sacileçiz
ingestur

verhute	cerbuten	denote
vanitate	salbaten (salvatu)	governaten
viditaten.		acau.
valio.		

Espagnolac	Espaigne	baroin
Mitignaz	Moneigneur	aragoin
Gouigneur	Enseigne	cotoin
quinistigno.	gaignizun	capitain
Moneig		hain
Compagnia	Moneign	begain
		cein
		esquin (= escun)

quiristino
rangoina
Espain ~~1880~~ ez

trinaiilla	mursilla
mira cuille	anantaiilla
conseillon	paillardiza
beille	mirailh
urquilliz	

ampolla (196)

apollon
hilla

librato

aippameno 28

aippatua 199.

epfel 199

phena

apphurae 30

apphalago 197

ap-hega 199.

theihu

batheya bethene

ditthora ithurri

athorra lothunne

authontate

makunthun muthil

othoy dathem

guethe

itho

occusten 28

leccu (lekhu)

oraccuntgale 30 (irakhunten)

beccatu (bekhatore)

accatcera 199. (akhangatu)

(iKhussi) iKhustera

Khechu

Khana

Khasi

baKhoitca

iKhasi

tenKhateu

elKhargun

elKargun

esKharlata

elKhari

akhausa (-ba)

markha , barkhe

urKhateu , debekhe

iKhareken

quindiKhegu 192

amoraKhatie 11.

guixt. Kharia 197

Londone Iakhuba

desKhustera

heldu, çabaldu, urdindu, icendatu
presundegui, handie (hantie)
barkhamendu, hondatu? pundu
berandia. sagramendia, tindie (m. 194)
endalgaten

eguiña, ereguiña, fiña, guisistino
orhiña

igain (igaien) eraKhustera drucea

celu (ceru)

hamitz, gorputza

deabona (deabriz)

bertotze (bestize)

iguzquia

gauca, gauaz, iragan

reguimendu (28); Regimendia (29)

lotenent.

hugenautate

chuya

segonta (segond)

Satisfatu 193.

mandera (= bandra)

morroilla. (serrojo)

bekhatore - SS2.

flocz.

ongui (hongui) 28. ungui . 192
contra (contre)
criden (ediren)

ilherrian ,

emagte (emaste)

lotzatu ez enuyatu (192)

belçauri (ib) Azu beltçuri?

hurs bat (195) eta biga .

bonatheran zurherquerian
187.

azquen termagui . 189.

çure çecuria (ib)

çure orcu gin dadinian , ib.

part. 6a dadi (195)

impina 6a dadi (186)

{ et citala enuya 189
et citalan surprenu. 190

odoh vherraz eta churuntaz çonele.
(190)
bere armentan eta devida orotan
(196)

hiz iandatu dustadan paganoetan (18)

ughoa eta errefhus iustuz 198
1290?

deboilla quitçan eta lehardeca 199.

ornegu.

orachian (194)

harez moyenez.

escriba

debetiz (197) / lebekhu (194) oucaldi 190
impina para bisu (paraduso - duso)

itçatbiza (opoco)

jenco. jincu. jainco.

leguiaren haustian 197

Ène euscara (p. 35) -- Ga du orotarie
cubait, çuberoac, Damnavarrec eta
lapurdie emendrazue çubait. baina egos --
-- 2ruen egun dut neuri peça pobra

Povvets de Sanguis
(ant. à 1640).

porru, pazo

dupa, dupina, biper. caparra
(saper) apeco, aipa

thira.

artha, bethe, bortha
athorra, lethata, cethachua
gathua

okerra, 49, alkiru, 105, ekari, lekru₁₀₅

ekarle, 150

Kea 153.

diakarguec 59

urkha, urkha

şamari, şaldi, bişarra, urço
peşarra, şucen, ceta

çytacussen
goosia

chuchen, choria, churi, chakala
cherri

Cetachua 68
goizche 102
hesutochia 166.

ventura

vidian

allana

razoinac

Orzaice 1 dx.

presenta

jan, jauna, jalgaiken, joan
jola

giten.

şura
horz (pew)
azturz

harra

garatsago
ahalguenric 57

gaitca (gaitza)

gatz

motz

deculacatz

hitza

hartza

partza

oratza

zratza

hotza, arrotza

ihortia (atzi)

aitcinian

utaiten

hortzi

lehertien

engun, danga, ingant, angaa
hunça, ahunça, arraingale

cengü, cengari. organza (lexij)

belçuri, holcew. 68, Itzalsun

boz, 136.

belz.

otsoa, itsuen, hautsa

otthets, amets, hots.?

salsa, onsa

etche, ditcha, aretche, bortchaz

matchitiz (= machete)

bethatchue (= judazo)

chotcha

chitchena

chagco

Eze: chocho

" tthintcher.

belchago

nescachi2.?

(Aguri nescafi et nescafi)

h

hancia
gaurherdi.

mayastna
lenuiz, buruizen
correia, caiola.

y

guti 71, elheto. 164, haurto (ii)

oilo

ohoina, ceinua, soina, ceinua

artgain, gainian.

Baña 164.

Sainian eder, barnian lander (141)

Guberoan: gagnian gaillo,

barnian, harro.

pugnata bas. hanciz
Exigu

alho, ilhum, alharvia, cithet, cithetzi

senhar, onheto

erho, arhana, Orhi,

berho.

[Aze. bers, berro, berho)

ourde, contelaca

hon

hon

hura

huna

undo. III,

ezcur, larrua.

Sagüa

Luciana, buruian.
Suiz

g etchian, emastia, uharria 92
berria -

human dana 61.

austengo

choiendaco 67

alder 196

Gare 117

oto (92: oho)

- 12 Onhebs negan troncoz, iduri eguiden jainco
 99 ahura ciren artzainac, aguer ciren gaznau
 124 Ventura gadinae hartza, egtebina etzadinac
 du partza.

(ork: Ventura dadinae)

- 137 debilitate sabala handi, degunac
 honia hauri
 161 haur bat jan nesan, haur jofle deitza
 nengau
 93 Eyheran berant deganac vitorian laster
 (ayh. lheran dadinae egun egui.)
 94 Eihera bahrain egun cho deganac,
 (bera laster ...)
 198 Haurrae jan egtecanag, haur zainac
 76 Kidia Kidiarequi, habil euriarequi
 180 E dale ona capela - pian
 ork. iauscari ona capaxav. duna
 182 Arrotzaz ez lan laidic, ez deraidic.
 [egui (eragui)]

67. Erguida (ork: erkida) berhu - Campa
 a medias
 [er dica ??]

- 51 ezcuz (bellota) - faire?

- 70 nic itxuri (ego me escape):

- 73 degunien bonbon (festa)

- 77 arstoa mainduratan
 entre les montes?

- 78 Sorharior (moulatz)

- 97 albera = abere?

- 106 dihubata (montis de dunes)
 hata
 ork. duhubate

- 111 gara gara (hala hala)
hara?

116 Suthondo coze ; Suthaita necoze

120 bake (-paga)

126 Kerhena (= guerra) asador
errera (cojo)

141 gaillo (harro)
épaton? abuj. de handitu

143 Sogari (~~perjato~~) - calmante
mingari ('punyate')

154 ogia labara ciozn al meto a pan a u horro

158 atzi lo (dueño!)

166 ciri-coi lizina (muchacha)

177 magistra (carpintero)

188 an der auren kots (fame de concello)

193 haz-aite, hiza-aite |

194 athagui arrac hossie ede

Carne de pato servida con hemosas

200 al bi iste (noticias)

203 po rue handi (grand bruit)
po rue (puero)

187 nequez, etc pe quez (aventurándose)

197 lehen joa haunera, nigamie et baguitea

forma con
dobleces

aurthengo
chovendao
aldar

azquenda (hemen!)

baña

olo berciari

hurraa dana

gare

Sagüa

[Mauleco] Catichima, 1913

barour, ourthe, ourhoura,
jouhane

houn, noun, ourtsa, countee

nour, mourtal, mouldate

Bayouna, persouna, noula

Coumpagna, troumperia

Countcentia, countrestacia

calomnie
comprent
presompzione

contserbi
contseratu
confidens
contsola
contseillatu

contcebi
Anon tuiacionia
circonuizione
confidentche
contribuione

Tincour, temerarious - kaurra
paganouen - bureu

patrou

Symbolo, mysterio

equin, bequiria

egua, argua

legue, eregue, oquen, Miguel

oroc, orotaco, orotaric

Comunione ondoco actiac

gg. 8x caption.

voir. aut. page

(Ed. lab.: comunione ondoco actac)
Bayounaco Cathedrala (Eliqac).

esker, azken, eskentu, ahalke, flakecia

aski, fidelki, adiskide, eskia, erriskia

jakin

agueriki (Ed. lab.: ageriki)

leyza.
barreya
mayatga
batheyu
etsaya
isseyu
doyen
mugenez

icena
 satisfacionia
 ecin
 çortci, çor
 quizon, çoure
 iğan
 gneçur, eçur
 meçuta
 beçala
 meça, eliça
 gormandiça
 harçara
 beça gaiça
 creaçale

plazer, desplazer (10)

113

Circoncizionia

Izraeltarac (114)

eskaza (112)

ezacholkeria (151)

arazon (106)

chuchen, chahatcen, chedia

Catichima, merechi, ichowrtcen
 Khechia, Goroçhuma, eçagutuche
 haloroçhiaga, gutichiaga

naussi

hassi

phaussia

passione

erossi

evremissione

iKhoussi

ossoki

miseria, misericordiosa, medisencia

desertia, gloriosa, desobediencia

occasione, cofesione

evresouma

diocesa, jerusalem

naturalesa

Jerus, Pilatusen.

guisa, casian

cofesa, cofesore, Casetz

Jincoua
 Joundane

Jouan

Jani

Juratu

Jicki

justo

jin

jente

jeneralki

birjina

Arçanjelu

indulgentia

erreligione

correji

Majec

imajer

juçe (-atu)

-amatu

uty, bihotz, hotzten

nigalacotz, bethicotz, delacotz, $\left\{ \begin{array}{l} harticos \\ bethiericos \end{array} \right.$

bihotça, hitça, botça [146.602]

entgun, hemeretgu $\left\{ \begin{array}{l} perfectionis \\ benedictionis \end{array} \right.$
Francia, prudentia, penitentia
Sarteen, egagutcen
othoitcia, aicimian

elato, erhauts.

dohatsen, photoretseu, hutsa, lotsa, etsaiff
ihardetsi, jaitsi. $\left\{ \begin{array}{l} lutsuria \\ etsomph \\ etsamen (-minata) \\ protsimons \end{array} \right.$
ofentsatu,
faltseu

Echipi [146.44pi], Echostacz

esperantche, confidentche, altche, martichona

etcheKi, cerbutchatu

hamitch, bathhotch

photere, phena, phentsamontu, pharte,
Phintacoste, Phetiri, pheredicu, phaca,
pharca, phiztu, pharadussia

aphal, aiphaticen, aphur, Laphurdi, capha-
tien

Themporae (demboz), Themporaleis, thedogal
thona, thai, theyac

catholica, enthelegaten (enthelegu), althar,
cathedra, borthizKi, uthurri, galthatu
boronthate.

Khurutch, Khozpitça, Khountia, Khiristi,
beKhata, lekhn, cherkha
jalkhi, ukhen, ikhousten, erakhasten

belharicatu, ethe, bilhe
sinhesten, manhatien
orhit, berheciKi, ushentu.

mahain, begain, igain, irain.
onhominkeria, aingurn. ceinharia

escugna, segnale, hognac
dohagnac, hegnaren (92), magnaten (102)

iragnen, gagnetin, Martigne.
beragnez (90), songnen
ezprognen gagna (148).

llaburrene (118)

abantaila, tahaila, baranthaila.
Khanderacilla
Contseilla, urguilla

Santa Kitteria (117) ?

debotki (-ciosa)	Salbatoie (Salba)
bestimanta	Aben abaricia
berthutia	oliba
beniala	Abentia
boto	diborsatu
balia	Carbutchatu

birjinz, ebanjelio
pribilejio.

Khristi berthutia
(115)

Mots relevés.

latiz, fincatu, herratu
debetatu (lab: debecatu)

entres, soldatac
alegu, trabac, comentu, Susmis
seguida, goçatua, suerte (111)

lanjer, nesecari, perfekt (-tz)

arrakartu, aramagatca
sobrecia, praubecia, laçunkeria

mota hartaco. dohacabe, amonecatia
bicipidia
beKhaitsteria

apairu (lab: aphairu)

arhin (lab: arin)

Khristi (lab: quixisti)

besta (lab: phesta)

Phintacosti (lab: mendecosti)

altizla (Fourtha)

ohiltu, eretcen (84), zholcu

bourhaus (90), miscandi.

nassaidura, ikhertu,

adelatcen

esari

ezpetcite (daite)

beita (baita); baithan (baithan)

aitcindari (aitcine)

lagungona
gnehingona (46)

falsugona
eretorgona

oheratcouan
gal-garvi

heltura (90)
beharrunetan

?
beharrunant 90.
oguendant 94
paropiant 95

haustia (erhausten)

legarra (legue)

esapeconac (escun)

ondoramene (ondo)

nahicuntze (naki)

Khatsa (gar)

eraisten (lab: jausten)

Domessanthore (lab: Omia saindu)

Apharicio (lab: Trufania)

Aramayatu (lab: Errearonu) inu

Agaro (lab: Itacila) non

Garochuma (lab: garicuma)

biharamena (lab: biharamuna)

berere (lab: bederen)

Phenticosteric londen 178

processione Kilancio othoicac (Rozacionisc) 177

ahatceri Kenic 184

Emploi etrap de noure p. 113.

atentacionerakin

amorio soberakin bat (113).

assienic (12)
ussienic

arrountian

enjoguidura (l. 6: jaichura)

Sarkisch und Romanisch. 8° Z. 693.

1887 (X) Roman - Sarkisch. 8° Z. 693.

Schuchardt

Sarkisch und Romanisch

canica (7). Knicker (Schnell Kugel)

ba dagni (bee sep.).

p. 9 eme (femme), eme gaste (emaste)

p. 10 garzon eribera (joueur)

p. 20 guima (cyma, cuma) mühe

p. 24 barascari (bascani) * pascarium

p. 26 bide dator (19c moyn) omen dator

p. 27 amen-ehic amen-era (Pauvre) de temps
en temps.

p. 28 memet (memento mori)

p. 31. ephel nicht * tepailus.

geopien:

slave teplu

- p. 31. gahamu (b. nu) hama (ham)
 berasca (is) bresca
- p. 32. broo (brom) * birotium
 burdi (gurti)
- p. 34. gansul (bandulé)
 dunda (tandre) . tomere)
- p. 36. Cerba (serbe - sereni)
- p. 38. Sapo (sabot)
- p. 47. leá (lei). leper. Chako
 larumbat { saturnus (lurambe)
 * sambatum
- p. 51. fun (hum) funis
- p. 53. neu (negu)
 gula (gura)

- p. 52. hego (aqualis) b. agau
 soua quinta (quintana) simpl
 faderne (baldemapeça)
 Haderne fatemitez?
- p. 55. Incurn (logro)
 ausard (Kuhn)
- " aments. (au mens)
- " desidm (desida) deshidaing
- p. 56. estacura (obstaculum)
 calipu (lab, calibo (calibra)
- p. 57. burdin (Bursigala)
 gari (arminis) - garagar.

p. 59 Nachtzüge

pedoi (podoin)
Thom. beam. bedoi

p. 60 Gieso (bes-bessol) Birke
ardin (*viridinus) ardin -sagar

arda (ardilla) gatarda. p. 32.

Revue linguistique 80 X. 2/8
3. 4. f. 24

Charney. Recherches sur les lois phonétiques
de la langue basque 1866
Z. 28470
18.

24 (R. lg). pp 72 et p. 144
23.

Vinson

IV. 426. eutai (utai) guns
leur (hur)
euri (uri)
eubi (ubi)

430 demia (mendia) mendye demya?
otchiu (buru) du otchiu?

434 guiristino
mement
itchu (utchu) 6. nar.

436 mueta (motz) began
becen
baicen

437 orai (orei)

443. guigonacabe ric bi: niphi.
hunacoiti bat betiaui bapheraiui
galdnatice
hunataga
neretç apai

444 heldnataien
heldnatsasian

gatu nahi (eg tut nahi)
eg ta maite (eg tut maite)

aitac go du. (aitajodu) pague

Salabey lotgarri (lotgharri)
emplatu

445 oinetçnaci
etsegurqui

ez yin) ejen

Bela (Touraine). lehen haka
orai hola
guero etchaquin
(ez yaquin)

haitzeder (hariztu)

hotz (hostu)

utxi (uzten)

gatz (guztegui)

hiç (hiçtun)

mahaspat
arrazpeltz

446

Ur-halde (Ilhalde)
Ur-arte (~~Ute~~ Uhart)

lur Khara
ce in dugu
ce ucu

behar teen
abaltçuen
gantz aio

Çabalitque
emanau

illumbe
lupe

447

chiçambun
istampat

içan
içanden
içatu

448

abre (abere) aberatz.

449 guebian (guebio)

450 gorputz, dorre, dorxe, dembon
fom, fomibos.

gureta (plus amara)

iguela (iheli)

ordemaia

orhanta

opui.

451 betondo

bethacat

bethula

bejus.

betepalan

becogui

garaintei (nereguin)

adhana (arhana)

dira-ee

egundaino.

duvosi, egunera dino)

452 iluzqui, pesalombre, elur.

ci(t)uzten

foltsa (fubso) alpher

453 farbittu (pharbitu)

icondo (c phicondo)

454 ifenne

gambara m) mb ?
gambelu (camelu)

icustekua

emainduh

igaiinda

455

mehaitia

lehoia, lehoiña, lehoya.

posoia

botoma

posoya

botoya

anafoia

isoguina

usaina

baia

(mamiaña

gaina

isoguiz

usaiä

baia

memiz)

gaia

hitz hon guizon !

4/6. laphar (lahar) arats (arhats)
urre (urhe)

4/7 ahoopegui (ahogegui?)

çauu
ciia
çituu (cituça)

bertee (primitif)
chozti

ernatu (esnatu)
oro (oso)

ocharia ç > s (Bonaparte)

4/8 miria (midra)

dendalgo
notalgo (notarit)

urso (uso)
ersi (esi)

IV. alceir (acis) changin

119

120 satisfatu.

bourdormate dentale

orthographe rationnelle (la poupie)
miserable, le pati LIII. Ch VII

neçka

tch ç'

gausz, isan

ts ç'

soixix

choina

gn si

uchte

z

s

gusiya

ch

s

ch

ch

ç

rr

r

r

r'

ll

l'

tt

t'

6 auyhonzu w.

Chaho La guerre de alphabets

Bayonne 1856.

3.6.12. inconnu et boursier de style (de Damjot)

5/13 Jean Huarte (Examen des esprits 1610). ¹⁴ Jean
des d'ort

alper (alpes), naper (noses) [aucher-habor]

7/21 galqui (Sanguis) l'irraie?

8/21 cicer (échitcher: grexit)

11/31 macistratus (pourquoi le premier pumpru?)

12/12 le premier venu peut inventer (seurs) des centens
de forms verbaux-bagues.

15/11 ddenddaria (Tendaria).
and here Gotta Egom. (demoiselle bel a bon d'us)

1/121 Catch (corrupt). a paru en langue en bonnes

17/11 ii (nulle part ^{ailleurs} & langue. n'a pas de style Tures)

18/Note/ M. Theophile de Mourain (1812, 14, 15)
inf. [?] Essai sur la langue basque (pronoms, verbes).
supplément de M. Gail au Wörterbuch de Fran-

18. Essai sur le mécanisme des langues.

Introductions

p. 6. acher niz (je soupçonne). Orhenat

p. 9 nous préferons le Z. & (ce, ci)

Étymologies de Laramendi

p. 43 M. A. Th. d'Abbadie est l'auteur des
50 pages de Basquomènes qui précèdent
les Études grammaticales.

p. 85 bedacia (belharra).

p. 92 historia (hitz - oru)

Rohlfs

abere, 73
acullu, 76
ahate, 79
ainguru, 67
aingura, 76
aloca, 66
antgar, 79
aphez, 67
aphezpicu, 67
aquitu, 73
arima, 70
arnega, 67
arraza, 79
irrai, 81
arruga, 73
asca, 81
asto, 80
asturu,
atcheter, 71
aventu, 69
baba, 79
babil

babe, 78
bale, 81
baque, 67
barca, 68
bataia, 67
bazca, 68
bazco, 68
becatu, 67
benedica, 67
berma, 66
besta, 68
bicu, 78
biper, 79
bique, 74
bleta,
bombil,
borma, 73
boroca, 66
boronte, 71
bortha, 73
biru, 75
(b)urquiza, 75,

cafia, 80
caicu, 82
caidera, 87
caiola, 80
calamu, 75
camelu, 82
capete, 82
capeta, 77
capiru, 74
capitchale, 81
cario, 73
carrama, 75
cate, 74
cautu, 66
coburu, 70
cofoin, 77
coillara, 82
comeca, 67
compeda, 76
conqueta, 82
coteiña, 81
cubela, 77
cupa, 82
Caldex, 80

Çamari, 80
Çapore, 70
Çarthaguina, 82
Centsu, 59
Cetatchu, 78
ciape, 79
ciguila, 66
copurn, 73
cucula, 82
Cuillu, 75
Cumin, 79
Cupera, 73
Cuicubila, 79
Curru, 81
damu, 66
daraturu, 76
debeca, 66
dembora, 69
digante, 68
diharu, 73
ditare, 76
dozri, 67
dolhare, 77
dolu, 70

domecz, 69
domesantore, 58
done, 74
dupel, 82
eliça, 66
Endelga, 59
erdein, 70
erramu, 69
erregue, 65
erremusinz, 67
errotz, 75
escapila, 72
escola, -du, 69
estacum, 66
ezpala, 71
estrata ~~ezpalezu~~ 78
estrata, 73
felderecz, 80
fuin, 71
gaculu, 76
gahamu, 76
galdar, 82
galtça, 72
galtçada, 73

gandela, 81
ganderatu, 68
gapelu, 72
gapiro, 74
garatlu (da-) 76
gardu, 75
garicum, 68
gastilu, 82
gatz (-na), 80
gatzaiña, 78
gatzelu, 74
gatziga, 66
gança, 70
gueci, 72
guela, 74
guerta, 56
guiristino, 67
guisu, 73
godeña, 78
golco, 71
golde, 76
gomburu, 73
gonca, 73
gopona, 82

gorputz, 71
gortz, 74
goru, 75
gueletr,)
gueresiz, 78.
questera, 78
gupel (du-) .82
gura, 70
gureto, 79
haizcora, 76.
iferna.
inculura, 76
induria, 69
ingude, 76
insentchu, 67
irrima, 66 n.
ispillu, 82.
istiya, 75.
isquilme, 76.
istica .77
ichcarduce, 70
ichpilanga, 76
izorba, 69.
izpica, 79.

ezpiritu. 67
jaquilate, 69
gente, 65.
joculari. 71.
joca .71
joca 71
labore, 78
laca, 76.
laco. 77
lámuns, 68.
langa, 74
lapico, 82
laputz, 73
len-arentu, 69
legue .65
leiru. 71
lei. 69
lehoín, 80
leu (liho),
liburu, 69
liho. 75
loriz. 70
loillo,
lucienca, 81

luma, 80
lupa, 81
* luccurru, 73.
mazela, 71
maguina, 71
mailla, 76
maindira, 82
maira, 81.
malco,
mamul, 71
maister
maistru, 69
manca, 72
mandica (p-), 71
mantar, 72
mañu, 71.
maghina, 78
maguila, 76.
maradica
marca, 73
maru (p-)
masquehu, 82
machela, 78
mataca, 75.

mazca, 78
mediu, 71
mehatcha, 66
memperatu, 66
men, 66
menatur, 71
menda, 79
mendeca, 66
mendecoste, 68
meneratu, 66
menhu, 66
mercatur, 73
mercaturari, 72
merque, 72
metz, 78
mezpera, 69
mira, 73.
mica, 80
miracula, 67
mitchica, 78.
mizpira, 78
morteiru, 82
mucu, 81
muculu, 78

muin (f-), 71
mircula (b-)
murru, 73
mastico, 71
mustio, 77
musu, 71
mutil, 71
nativitati, 68
neque, 73
neca, 8.
oberenda, 67
obi, 67
ohore, 70
omen, 70
omnia chaindu, 68
ope, 82
opora (g-), 82
opus, 73
ostatu, 71
pader, 67
pala, 76
palatu, 77
pantica (m-), 71
parabru, 66

pare, 66
para (m-), 74
paropia, 66
phartica, 77
pastanaga, 79
pasadori, 77.
patu, 70
pezia, 80
poni, 66
ponte, 67
populu, 65
praca, 72
prementu, 67
primu, 65
phoredica, 67
puhüllu, 79
quilo (cuilla),
quinnu, 75
ghambiu, 73
ghanica, 73
gharta tempore, 68
ghorje, 78
ghoro, 67
ghumita, 71
gheleta

qhurubila, 78
 quipulz, 79
 quiquirista, 80
 pavoru, 79
 sacratu, 66
 Saundu, 67
 Saquet, 72
 saluta, 71.
 Sancrichto, 67
 Secale, 78
 Secularo, 68
 Selaru, 74
 seme, 65
 Sorquin, 68
 Suil, 82

Sertu, 77
 sertu,
 teila (-atu), 74
 thegu, 74
 tobo, 81
 tobera, 76
 tratu (-tulari), 73
 trisipu, 66
 trufania, 68.
 tutuhu, 72
 Echindil, 79
 unquide (ingute) 76
 urquila (6-)
 uzta, 78
 viguira, 69
 vorondata, 69.

Meyr-Libke

Etymol. Wörterbuch ... Heidelberg 1911

Angue (v.f. sine)	figarra (-aru)
abaca (K. alpara.	Sagu (corru: sacca)
ñesto (-chine)	Sapo (frond. slovene, (orain)
arto.	cenaya.
baba zorro (Hobbes)	Satu
balsa	Cirigana (guir) ?
Vericuto. (bidegueta) ?	
ganza (ganza)	
moignon (muñeca)	
gorra (gorrion)	
Gurmina	
vega (vaica, ibai)	
jacena (jaso)	
jaque (sagui).	
caliz (case) ?	
modoru.	
morco ?	
orignac (upr. canel).	
zalea	
ostugo ?	

Runn St. Bap
 1914. Schuchardt

